



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 August 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 73 предварительной повестки дня*

**Оказание помощи оставшимся в живых
после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам,
вдовам и жертвам сексуального насилия**

Оказание помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам, вдовам и жертвам сексуального насилия

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее в соответствии с ее просьбой, выраженной в резолюции 62/96. Он содержит отчет о ходе ее осуществления и анализ текущих проблем в деле оказания Организацией Объединенных Наций и ее партнерами чрезвычайной помощи и помощи в реабилитации оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде.

* A/64/150.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее в соответствии с ее резолюцией 62/96, в которой она просила Генерального секретаря поощрять соответствующие учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций к предоставлению помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, в частности сиротам в области образования, в деле обеспечения медицинского ухода и лечения жертв сексуального насилия, в том числе ВИЧ-инфицированных, посттравматической и психологической консультативной помощи, осуществления программ профессиональной подготовки и микрокредитования; к поддержке мероприятий, направленных на сохранение памяти о жертвах геноцида и недопущение актов геноцида в будущем; и к поддержке усилий, направленных на укрепление деятельности по созданию потенциала для судебной системы.

II. Обзор основных событий

2. По прошествии 15 лет со времени трагических событий в Руанде страна медленно восстанавливается и встает на путь более перспективного будущего. В целом в Руанде продолжается экономический рост. Основными движущими силами этого роста являются сельскохозяйственный сектор и улучшение состояния обрабатывающих отраслей и сферы услуг. Кроме того, благодаря структурным реформам удалось сохранить хорошие макроэкономические показатели и существенно улучшить социальные.

3. Правительство демонстрирует твердую приверженность национальному примирению и укреплению мира путем мобилизации и реинтеграции бывших комбатантов. В процессе демократизации основной акцент делается на формировании децентрализованной и инклюзивной системы управления, представляющей все слои населения, включая маргинализованные сообщества, политические партии и научные круги. В результате благодаря укреплению демократических институтов и процессов был достигнут заметный прогресс в обеспечении мира и стабильности.

4. Наилучшие показатели отмечались на протяжении ряда лет сразу после завершения кризиса, когда в период 1996–2002 годов среднегодовой рост ВВП составлял 10,5 процента. В 2003–2006 годах среднегодовые темпы роста снизились до 5,5 процента, но повысились до 7,9 процента и 11,5 процента в 2007 и 2008 годах соответственно. Сохранению высоких темпов роста содействовали продуманные реформы и управление государственными расходами, которые подкреплялись эффективными методами управления экономикой, высокими показателями в сельскохозяйственном секторе и сфере услуг, а также значительными государственными и частными инвестициями. Руанда, как и большинство развивающихся стран, оказалась затронутой ростом мировых цен на сырьевые товары, а также финансовым кризисом. Высокие цены на сырьевые товары, сокращение экспорта и ухудшение доступа к финансовым ресурсам по-прежнему будут влиять на рост и государственные программы. Поэтому в 2009 году рост ВВП прогнозируется на уровне примерно 5,5 процента.

5. Общие показатели нищеты снизились с 60,5 процента в 2000/2001 году до 57 процентов в 2005/2006 году. Отмечается также снижение уровня детской и материнской смертности, масштабов инфицирования ВИЧ и распространения малярии. Увеличился контингент учащихся начальной школы и улучшилось питание. Руанда, будучи одним из лидеров в сфере обеспечения гендерного равенства, опережает все страны с точки зрения представленности женщин в парламенте и на руководящих должностях в правительстве, в том числе на уровне министров. В свете такого улучшения Руанда успешно движется по пути достижения провозглашенных в Декларации тысячелетия цели 2 (всеобщее начальное образование), 3 (гендерное равенство) и 6 (борьба с ВИЧ/СПИДом).

III. Нынешние проблемы в области развития

6. Перед Руандой стоят многочисленные проблемы в области развития, в том числе высокая плотность населения (368 человек на 1 кв. км), ограниченный доступ населения к питьевой воде и источникам энергии, неэффективная инфраструктура, сильная зависимость от натурального хозяйства и ограниченное участие частного сектора в экономике.

7. В результате геноцида и широкого распространения ВИЧ/СПИДа в Руанде зарегистрированы одни из самых высоких в мире показатели домашних хозяйств, возглавляемых детьми. В сфере образования основная проблема связана с устройством растущего числа детей в начальную школу при одновременном повышении качества образования.

8. Оставшиеся в живых после геноцида по-прежнему не имеют надлежащего доступа к экономическим и социальным услугам, о чем свидетельствуют низкие показатели охвата школьным образованием детей лиц, выживших после геноцида. Большинство семей, оставшихся в живых после геноцида, не имеют доступа к надлежащему жилью и безопасной воде и страдают от дискриминации с точки зрения доступа к банковскому кредиту, а также к экономическим возможностям в целом. Программа Убудехе — правительственная программа коллективных действий по укреплению традиции взаимной помощи, направленная на создание возможностей получения доходов, не решает эти проблемы эффективным образом.

9. Кроме того, под угрозой находится осуществление права оставшихся в живых после геноцида на безопасность и не полностью изжита идеология геноцида, о чем свидетельствует недавнее уничтожение банановой плантации, принадлежавшей лицам, выжившим после геноцида, в округе Русизи, и нападения на выживших после геноцида лиц, которые давали показания в суде в Северной провинции Руанды.

10. Для решения этих проблем правительство, при поддержке донорского сообщества и Организации Объединенных Наций, прилагает все усилия для того, чтобы закрепить успехи, достигнутые в социальной сфере за минувшие полтора десятилетия. Принимаются меры по модернизации сельскохозяйственного сектора путем внедрения ирригационных систем, инвестирования в физическую инфраструктуру и человеческий потенциал в целях создания климата, благоприятствующего инвестициям, а также использования возможностей, предлагаемых Восточноафриканским сообществом, к которому Руанда недавно присоединилась. В целом правительство стремится пересмотреть и упорядо-

чить нормативные положения в области инвестиций, с тем чтобы создать дополнительные стимулы для развития частного сектора.

11. Правительство продолжает осуществлять широкомасштабную программу реформы, направленной на сокращение масштабов нищеты. Руандийская стратегия экономического развития и сокращения масштабов нищеты, охватывающая период 2008–2012 годов, сделала приоритетной задачу обеспечения роста и развития человеческого потенциала. Эта стратегия опирается на основы, заложенные благодаря осуществлению первого документа о стратегии сокращения масштабов нищеты, охватывавшего период 2002–2006 годов, который был разработан в постконфликтных условиях и в котором главный акцент делался на секторы, способные обеспечить скорейший рост и восстановить людской потенциал и инфраструктурную базу.

IV. Поддержка Организации Объединенных Наций

12. В рамках основанного на правах человека подхода страновая группа Организации Объединенных Наций разработала всеобъемлющую программу обеспечения доступа к экономическим и социальным правам выживших после геноцида лиц и укрепления их участия в политике на национальном и местном уровнях.

13. Поддержка Организацией Объединенных Наций выживших после геноцида лиц осуществляется главным образом в форме технической поддержки важнейших институтов системы правосудия (суды и правоохранительные органы) и государственных учреждений, ответственных за реализацию усилий по обеспечению единства и примирения на окружном и центральном уровнях. В рамках проекта Гакака ведется подготовка судей, организуются координационные совещания и ведется база данных по конкретным делам для последующей передачи в прокуратуру. Кроме того, проект помогает документировать историю судов Гакака, в том числе историю отдельных дел, и в конце 2009 года, после закрытия судов, будет создан центр документации.

14. Через национальную полицию и прокуратуру Организация Объединенных Наций оказывает психосоциальную поддержку жертвам, а также транспортировку, обеспечение жильем и защиту свидетелей. Кроме того, с помощью дополнительных проектов все правоохранительные ведомства, а также широкая общественность информируются о правах свидетелей и пострадавших. Предоставляется поддержка также в организации охраны общественного порядка на уровне общин, проводится профилактика преступлений, что имеет важнейшее значение для обеспечения безопасности пострадавших.

15. В области предупреждения конфликтов и примирения Организация Объединенных Наций оказывает поддержку Национальной комиссии по единству и примирению Руанды посредством следующих инициатив: проведение практикумов по вопросам единства и примирения для местных женщин-лидеров в трех провинциях; проведение семинаров для директоров начальных школ, посвященных борьбе с сохраняющейся идеологией геноцида; создание и поддержание студенческих дискуссионных клубов; поддержка комитетов раннего предупреждения на уровне провинций для выявления потенциальных конфликтов и принятия превентивных мер с целью предупредить широкомасштабную вспышку насилия; проведение практикумов для заинтересованных сторон в де-

сяти округах в целях организации диалога о масштабах распространения идеологии геноцида; создание форумов по вопросам национального единства и примирения в целях укрепления координации и отслеживания общенациональных инициатив по вопросам единства и примирения на национальном и окружном уровнях; согласование планов достижения единства и примирения, осуществляемых различными субъектами, и обмен информацией между ними; проведение форумов по информированию граждан о вопросах национальной политики в области единства и примирения; и поддержка форумов по вопросам укрепления потенциала в области информационно-пропагандистской работы с гражданами.

16. Страновая группа Организации Объединенных Наций установила хорошие партнерские отношения с другими организациями по вопросам развития и проводит мероприятия по ключевым секторам. Организация Объединенных Наций поддерживает неправительственную организацию «Севота», которая оказывает помощь женщинам и девушкам, выжившим после геноцида 1994 года, в округе Камониа (Южная провинция), путем организации учебных и информационных программ по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа, предупреждения насилия на гендерной почве, реабилитации жертв, гендерной проблематики и вопросам развития, приносящей доход деятельности, вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья и планирования семьи. При поддержке Организации Объединенных Наций «Севота» помогла 100 женщинам, выжившим после геноцида, получить медицинскую страховку и организовать приносящую доход деятельность, например производство ремесленных изделий и создание мелких животноводческих хозяйств.

17. В области здравоохранения Организация Объединенных Наций поддерживает два основных компонента организации питания в медицинских учреждениях в масштабах страны, которые обслуживают уязвимые группы населения, включая вдов и сирот, выживших после геноцида. В рамках программы здорового питания матери и ребенка оказывается поддержка недоедающим беременным женщинам, кормящим матерям и детям до пяти лет. Кроме того, Организация Объединенных Наций поддерживает программы антиретровирусного лечения в 137 медицинских учреждениях в различных частях страны, которые в рамках пакета комплексного ухода за уязвимыми людьми, живущими с ВИЧ/СПИДом, обеспечивают их пищевыми добавками.

18. В сфере образования Организация Объединенных Наций оказывает поддержку уязвимым людям, в том числе сиротам, с помощью программ школьного питания, которые обеспечивают ежедневным горячим питанием примерно 300 000 школьников в 300 начальных школах. Эта поддержка, особенно в отношении неблагополучных семей, помогает решать двоякую проблему удержания детей в школе и обеспечения их успеваемости.

19. Совсем недавно страновая группа Организации Объединенных Наций и Федерация международных ассоциаций гражданских служащих совместно участвовали в кампании, каждый участник которой обязан внести не менее 1 долл. США для оказания помощи выжившим после геноцида, развернутой Генеральным управлением по вопросам диаспоры при министерстве иностранных дел и сотрудничества во взаимодействии с Глобальной сетью руандийской диаспоры. Эта инициатива является выражением личной приверженности персонала Организации Объединенных Наций и его искренней солидарности с

выжившими после геноцида. Собранные в ходе этого мероприятия средства (7857 долл. США) будут направлены на организацию приютов для уязвимых и бездомных студентов-сирот.

20. Организация Объединенных Наций преисполнена решимости и впредь поддерживать партнерские отношения с правительством Руанды в процессе примирения и оказания помощи выжившим после геноцида.

V. Выводы и рекомендации

21. Несмотря на заметный прогресс в установлении мира и стабильности в Руанде после 1994 года, который нашел свое отражение в улучшении экономических показателей, страна все еще сталкивается с колоссальными проблемами в поддержании этих успехов и достижений к 2015 году провозглашенных в Декларации тысячелетия целей в области развития. В этом отношении огромное значение имеет дальнейшая поддержка Организации Объединенных Наций в приоритетных областях в интересах укрепления демократической системы управления и повышения производительности.

22. В результате выбора Руанды в качестве одной из восьми пилотных стран для осуществления программы «Единство действий» в 2007 году была разработана вторая Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для осуществления этой программы. Это позволило еще более усилить поддержку, предоставляемую Организацией Объединенных Наций этой стране, а также повысить согласованность и эффективность ее операций. В общем оперативном документе (2008–2012 годы), где содержится основная информация об усилиях по поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, основной акцент делается на вопросы управления, здравоохранения, образования, охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов, а также устойчивого роста и социальной защиты.

23. В общих рамках поддержки мероприятия в интересах выживших после геноцида лиц предусматривают осуществление программ улучшения доступа к правосудию и защиты свидетелей; поощрение участия детей, молодежи и женщин в демократических процессах, в том числе в принятии решений на национальном и местном уровнях; обеспечение альтернативного и дополнительного образования для детей, не посещающих школу; повышение показателей удержания в учебных заведениях на уровне начального, среднего и высшего образования; расширение системы школьного питания в неблагополучных с точки зрения обеспечения продовольствием районах; улучшение доступа к качественным профилактическим, лечебным, информационным и реабилитационным услугам, особенно для жертв сексуального насилия, ВИЧ-позитивных детей и женщин; укрепление программ посттравматической и психологической помощи; пропаганда эффективных систем социального обеспечения для защиты наиболее уязвимых групп населения.

24. Поддержка оказывается и в таких областях, как улучшение жилищных и связанных с ними условий для уязвимых групп, в частности сирот, вдов, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц. Помощь предоставляется также в реализации инициатив по обеспечению средств к существованию для сирот и уязвимых детей, защите от насилия на гендерной почве и в формулировании и

осуществлении учитывающих гендерные аспекты социально-экономических стратегий в интересах нуждающихся и неблагополучных слоев населения.

25. Одним из приоритетов деятельности по созданию условий для самообеспеченности и сокращения масштабов нищеты по-прежнему является поддержка групп, занимающихся созданием устойчивых микро-, малых и средних предприятий и другими видами приносящей доход деятельности, путем укрепления их потенциала, микрокредитования и доступа к рынкам. Кроме того, огромное значение имеет поддержка специальных инициатив по удовлетворению потребностей лиц, которые в результате перенесенных ими физических травм страдают психическими расстройствами и/или получили физические увечья, а также поддержка пожилых людей, выживших после геноцида.
